

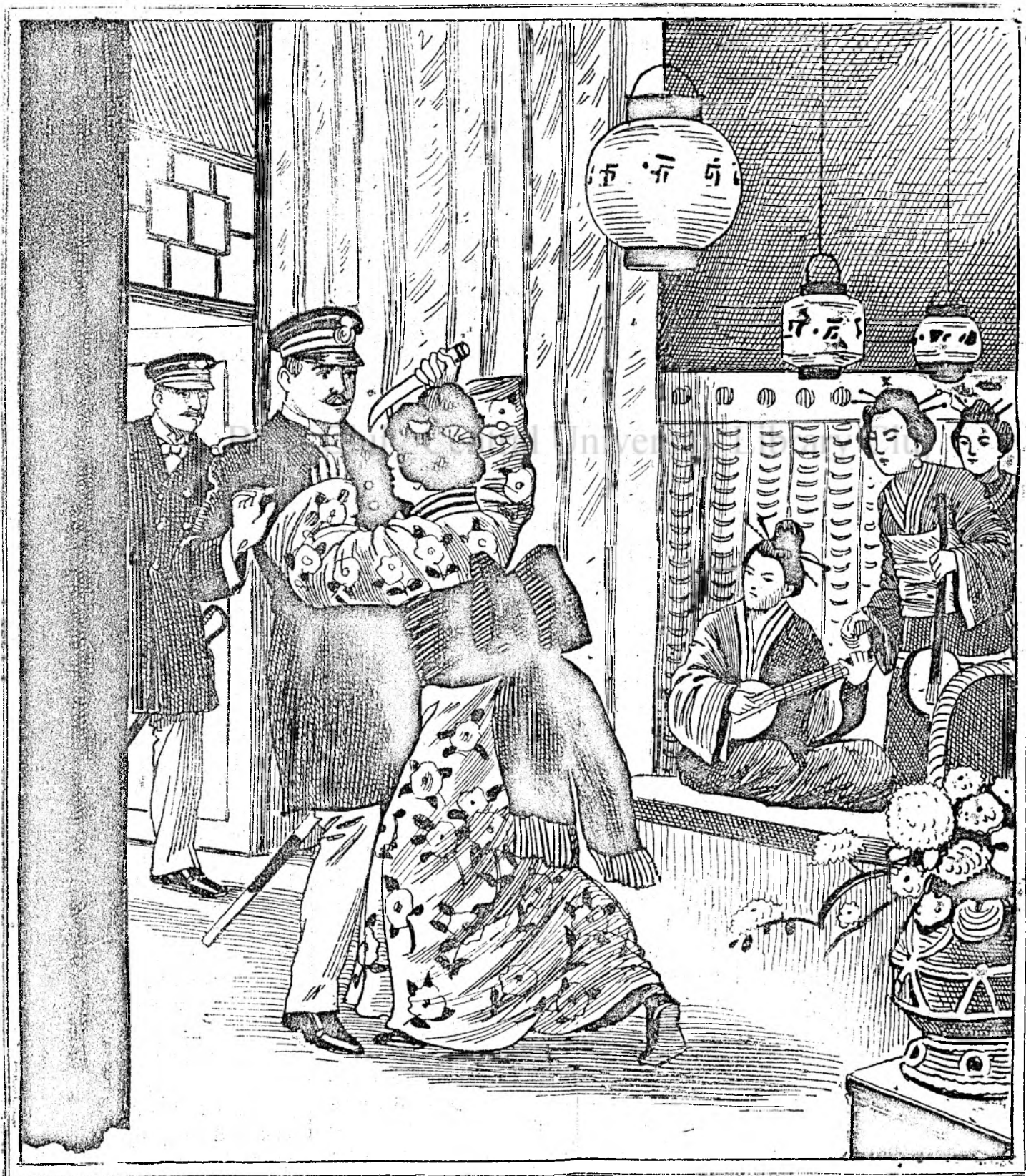
# FOAIA POPORULUI

**Prețul abonamentului:**  
 Pe un an . . . . . 4 cor. 40 bani.  
 Pe o jumătate de an . . . . . 2 cor. 20 bani.  
 Brazilia, America și alte țări străine 11 cor. anual.  
 Abonamentele se fac la „Tipografa” M. Heltzer, Sibiu

**Foaie politică.**  
**Apare în fiecare Duminică.**

**INSERATE:**  
 se primesc la biroul administrației, (str.  
 Măcelarilor nr. 12).  
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 ban  
 a treia-oraă 10 bani.

## Străpuns de o fată.



Dăm aci un chip, care ne înfățișează o întâmplare din țara depărtată dela noi, din Iaponia.

Să întâmplă adeseori, că oficeri englezi dela marină, cari petrec mai lungă vreme cu nămile lor pe apele și malurile Iaponiei, fac dragoste cu fete cântărețe de prin cafenele, numite »geșe« și le făgăduiesc a le lua în

căsătorie. Dar de-odată vine porunca de plecare a nărilor, soldații mărinari și oficerii trebuie să-și vază de drum. Atunci cei mai mulți își uită de făgăduială și în loc să ia cu ei pe fetele, cărora le-au jurat credință, le părăsesc.

Un asemenea caz s'a petrecut de curând în un oraș iaponez. Un oficer englez

trebuind să plece, s'a dus cu un soț al [său în cafenea, în care era iubita lui, voind să-și ia rămas bun dela ea. Fata știa că ofițerul, cu toate făgăduielile lui, o părăsește și când el a intrat, într'un minut l-a străpuns cu un pumnal, fără a o putea împedeca nimenea.

Chipul nostru ne arată aceasta întâmplare.

## Apărarea școalelor noastre.

În afacerea școalelor grănițerești din comitatul Făgărașului începe a să face lumină. Și din afacere trebuie să tragem învățătură, în ce privește silințele noastre de-a păstra, unde numai se poate, caracterul confesional al școalelor. Iată pentru-*ce* dăm azi loc de frunte școalelor noastre, noue atât de scumpe.

### Afacerea școalelor grănițerești.

Cele 11 școli grănițerești din comitatul Făgărașului n'au fost apărate îndestul, de cei ce datorință au avut și au să le apere. Nu înțelegem aci reprezentanța generală și comitetul administrativ al fondului grănițereșc, ce își are scaunul în Sibiu, deoarece acestui comitet, Maiestatea Sa la anul 1895 când s'au decretat școalele grănițerești cu caracter comunal, i-a luat ori-și-ce drept de amestec în afacerile de instrucțiune, conducere și administrațiune a școalelor.

Dela acel an datorința de-a grijii de mersul școalelor cade în sarcina scaunelor școlare comunale respective. Cum și-au împlinit ele datorința, nu discutăm aci, dar constatăm, că pentru cazul de față, adecă împotriva poruncei comitatense din Făgăraș numai aceste scaune școlare comunale au dreptul și datorința de-a înainta recurs la minister, dacă va cere trebuința. Repetăm, dacă va cere trebuința, căci din întâmplare pe cele 11 școli în cazul de față le scutește legea. Asume hotărârea comitetului comitatens din Făgăraș, de-a fi decretate de școli cu limba de propunere maghiară, cum am arătat în nrul trecut, n'are temei în lege. Așa, după cum suntem informați, comitetul administrativ comitatens, va reveni asupra hotărârii sale și o va schimba în înțelesul legii. Dacă nu, trebuie scaunele școlare să facă toți pașii legali pentru apărarea școalelor.

De aci învățătura este, că întru apărarea școalelor și avutului nostru național, să părăsim nepăsarea, să dăm la o parte micile intrigi și ure personale și să fim mai energici, să facem toți pașii de lipsă din bună vreme, ca să nu venim la »minte Românilui cea din urmă«.

Și aci dorim, ca să fim bine înțeleși atât de publicul (oamenii) noștri, cât și de dnii procurori.

S'a zis de multe ori de cătră șovinisti, că în școalele noastre dăinuiesc curente nepatriotice, ba chiar ministrul Apponyi a declarat, că el nu vrea să maghiarizeze școalele, ci vrea numai să facă cu neputință ivirea în școală a vre-unui curent, a vre-unei învățături nepatriotice, împotriva patriei.

Noi am protestat întotdeauna și protestăm și azi contra bănelii de nepatriotism, care de fapt, cu date nu ni s'a putut nici arăta, nici dovedi, nici în școli, nici altundeva.

Tocmai de aceea nu ne pasă de silința lui Apponyi de-a feri școalele de curente nepatriotice, deoarece noi n'am pus la cale astfel de curente și nici n'avem de gând a pune la cale în viitor. Dar trebuie cu toate astea să ne încordăm toate puterile și să ne folosim de toate mijloacele pentru a

ne păstra școalele, ca noi să dispunem asupra lor. Statul să-și aibă controla lui și nici prin gând nu ne trece să le subtragem de sub aceasta controlă, căci nu avem pentru-*ce*, dar voim și trebuie să voim, ca școalele să fie ale noastre. Cauza este, că numai în școalele noastre, cu limba de propunere română și cu caracterul confesional, suntem asigurați, că băiații noștri cresc și să cultivă după firea și modul de traiu și de gândire al poporului nostru.

Iată pentru ce am îndemnat și îndemnăm pe toți, fie grănițeri, fie scaune școlare comunale, ori confesionale, ori epitropii, etc. de la Vlădică până la opincă, cu toții să lupte și să lucreze cu cea mai mare stăruință, pentru apărarea școalelor pe toate căile, dar bine înțeles, pe căile legale. Deviza îndreptătoare să ne fie: Să facem totul, ceea ce este iertat după lege și nimic ce este oprit în lege.

În acest semn s'a pornit lupta și mișcarea pentru urcarea salarelor învățătoarești și în acest semn să meargă mai departe. La luptă și la lucru!

### Urcarea salarelor.

Săptămâna aceasta lupta pentru apărarea școalelor ne-a dat roade frumoase în mai multe părți. Astfel s'au urcat salarele în următoarele comune: Totvărădia, Miniș, Dumbrăvița (comit. Aradului), Iam, școală cu doi învățători și Jurjova (comit. Caraș Severin) mai departe în comunele brave ardelen: Cetea, Geoagiul de sus, Pianul de sus pentru 3 învățători, Pianul de jos pentru 2, Cața, Sibisani, Bărâi (tractul Clujului) și Fofeldea. În comuna din urmă banca de acolo »Cordiana« dă la salariu pe fiecare an 600 cor. Bravă bancă, bravi acționari!

Au urcat salariul vrednică comună românească Rășinari (l. Sibiu) pentru 7 învățători! Bravi oameni!

În tractul gr.-or. al Bistriței au urcat salarele toate parochiile, afară de două. — În tractul Chișineu, (Ungaria) după cum scrie »Drapelul«, până acum 11 comune au ridicat din puterile proprii salarele învățătorilor, două comune au declarat că se vor îngriji până în anul 1910, 1 cere ajutor dela Consistor, cinci vor cere — durere! — ajutor dela stat. Dar poate se vor resgândi și aceste cinci comune.

Între vrednicele comune să înșiră și comuna Hărman (tractul Brașovului), cu o școală cu 3 învățători. Iată ce ni s'a scris de aici:

După o frământare de câte va luni, cu ajutorul lui D-zeu s'a decis și la Hărman, susținerea școlii confesionale din mijloacele proprii, având a se urca salariile celor 3 învățători cu 1 Ianuarie 1910, la suma recerută de noua lege școlară. Meritul principal îl are bătrânul preot emerit. Alexandru Dogar, care și cu prilejul sinodului ținut în această cauză în 8 Martie c. a rostit o vorbire blândă, dar pătrunzătoare, care a hotărât mult. — S. B.

Tot așa mai departe! Apărarea școalelor mai înainte de toate!

Sibiu, 13 Martie n.

**O destăinuire despre votul universal.** Sâmbătă s'au întrunit în Budapesta reprezentanții partidului radical un-

guresc, în fruntea căruia stă fostul ministru Kristoffy. Acesta e partidul mai puțin șovinist, care are înscris pe steagul său votul universal, secret, după comune și între altele stăruie pentru interesele adevărate ale poporului și ale muncitorimii. La întrunire au luat parte la vre-o 100 de persoane, între cari vre-o 30 reprezentanți ai organizațiilor din deosebite părți ale țării. În adunare s'a hotărât a să lucreze mai departe pentru întruparea programului partidului.

După adunare a urmat banchet, la care Kristoffy a rostit o cuvântare de mare însemnătate. A arătat, că în ce direcție a lucrat el, ca ministru, iar despre votul universal a zis, că acela trebuie să se facă, deoarece în punctul 8 al învoielii dintre M. Sa și guvernul coaliționist de azi să zice, că guvernul de azi »e dator a face reforma dreptului de alegere cel puțin pe baze așa de largi cum să cuprind în proiectul acestui guvern de azi«.

Sub guvernul de azi să înțelege guvernul Fejérváry. Deci reforma electorală a coaliției poate fi mai largă decât a guvernului Fejérváry, dar mai strâmtă nu. Reforma electorală a guvernului Fejérváry, e: Votul universal, secret și cu votare în comune. Vârsta: 24 ani. Condiția: a scrie și ceta în orice limbă. Cei cari au avut până acum drept de vot, să'l aibă deocamdată și în viitor.

Mai mult decât atât poate face coaliția, dar mai puțin nu.

Maiestatea Sa a dat cheazășie, că astfel să va face noua lege. Deci tămândarea guvernului de acum e lozadar.

Kristoffy a destăinuit adevărul despre votul universal, pe care Andrassy și ortacii lui vreau să-l cocolească.

**Reforma legii Industriale.** Între droia de legi ale guvernului e și proiectul unei noue legi industriale. Între ciudățeniile acestei legi este și dispoziția, că mijlocirea de lucru să se facă numai prin autorități, că pentru lucrători e obligator a aparține la o organizație generală, pe când dăttătorii de lucru nu pot avea decât organizații locale. . . Iată dispoziții, prin cari să vor produce noue conflicte între lucrători și patroni.

**Judecata dela Cernova.** Marți, în 10 l. c. s'a adus judecată în procesul Slovacilor din Cernova, la tribunalul din Rosenberg. Din 55 de învinuiți, 3 înși nu s'au înfățișat la pertractare, 9 au fost achitați, iar ceilalți osândiți la temniță dela 1—2 ani. Ioan Iavorca a fost osândit la doi ani, Ana Hlinca, sora preotului Hlinca, a căpătat trei ani robie. Osândiții au făcut recurs; ei au fost lăsați liberi, afară de Ana Hlinca, care la propunerea procurorului a fost ținută prinsă.

Procurorul Belopotoczki în vorbirea s'a zis între altele, că foile agitatorice slovace încă poartă vina la cele întâmplare. . .

## Din dietă.

— Spicuirii. —

Săptămâna din urmă a dietei a fost mai mult a deputaților naționaliști. Cele mai multe din vorbiri împotriva revizuirii regulamentului le-au rostit ai noștri, vorbiri lungi, frumoase și temeinice. Printre ei și-a mai ridicat cuvântul și câte un dissident (cei ruși din partidul kossuthist). Au venit la Budapesta și 4 din deputații Croați, în frunte cu Supillo și luând cuvântul, s'au declarat și au protestat împotriva revizuirii regulamentului. Croații vor veni în număr deplin, acum după deschiderea dietei croate, care s'a făcut Joi, în 12 Martie c. Supilo a făcut Sâmbătă propunerea, că revizuirea regulamentului să se dea spre stu-

diare unei comisii alcătuită din Ungari și Croați.

Sosirea Croaților a năcăjit pe șovinistii descerești. Dep. mameluc Buza Barna nu s'a putut răbda să nu strige:

— Dracul i'a adus aici pe Croați!

Supillo a fost gata cu răspunsul. Pe noi — a zis el — ne-a trimis aici voința poporului, sporind numărul nostru la dublu în dieta croată...

Buza Barna și-a ciulit urechile.

Dintre ai noștri a vorbit Joi săptămâna trecută dep. C. Brediceanu. El combate zisa lui Andrassy, că deputații naționaliști ar apăra numai interesele poporului lor, ceea-ce însă nu e păcat. Dar naționaliștii cer votul universal fără știrbire pentru toți... La sfârșit propune, ca revizuirea regulamentului să se delătore și guvernul să prezinte dietei proiectele privitoare la libertatea cuvântului, a foilor și a întrunirilor.

Sâmbătă a fost ședință interesantă: a vorbit deputatul nostru Dr. Al. Vaida. Întâia oară de când cu scandalele din dietă.

La început s'a petrecut următoarea întâmplare:

Președintele întreabă: Cine urmează la cuvânt?

Notarul ședinței: Alex. Vaida! (Mare șgomot. Strigăte: Să ieșim afară!)

Somogyi Aladar: În dieta maghiară nu putem asculta pe un astfel de om! (Mare șgomot.)

Sümeği Vilmos: Să nu ascultăm pe acest om spurcat! (Mare șgomot.)

Președintele: Pe dep. Sümeği îl îndrum în ordine pentru vorbele folosite. (Mare șgomot.) (Cătră Vaida) Vă rog să vorbiți mai tare, căci nu aud...

Deputații șovinisti eșind și apoi făcându-să liniște, dep. Dr. Vaida a rostit o vorbire temeinică, ocupându-să cu votul universal din punct de vedere al dreptului public și făcând asemănare cu dreptul de vot din alte țări, etc. O vorbire cuprinzătoare de multă învățătură.

Tot Sâmbătă au mai vorbit deputații Blaho (slovac) și Miksici (sârb) împotriva revizuirii, iar la sfârșitul ședinței a făcut o interpelație dep. Brediceanu,

cu privire la limba protocolară a comunităților Șag și Murani din Bánat.

Ședința de Luni a fost întregă a dep. Dr. Vasile Lucaciu. A vorbit cu temei și cu însuflețire 4 ceasuri într'una. A vorbit așa, cum știe vorbi Dr. Lucaciu, cu mare putere. A arătat, că deputații naționaliști luptă împotriva revizuirii pentru binele țării și a spus multe adevăruri neplăcute stăpânilor. În sfârșit a propus, ca revizuirea regulamentului să se facă numai după reforma legii electorale.

Marti au vorbit împotriva revizuirii slovacii Manoilovici și Ivanca și disidentul Csepán, iar la discuție a luat parte și deput. Dr. Vlad. Ivanca a vorbit pe lung și despre starea naționalităților în Ungaria. Intre altele zice:

— Dacă Bánffy a putut fi primministru, fără ca afară de limba ungurească să știe nici o altă limbă, nu cereți dela bietul slovac, care abia iese din satul său, să mai învețe o limbă străină pentru el, limba maghiară...

În ședința de Miercuri lupta au condus-o doi din deputații noștri, dnii Vas. Goldt și Dr. Stefan C. Pop. Au adus amândoi argumente temeinice împotriva revizuirii și au atins unele din durerile noastre. La sfârșit au cuprins dorința partidului în propunerea de înțelesul, ca revizuirea să se ia dela ordinea zilei, până după reforma electorală.

Mai amintim, că lupta împotriva revizuirii va dura mult. O susțin disidenții, Croații și deputații noștri, cari, afară de cei-ce au vorbit până aci, sunt înscriși la cuvânt aproape toți.

## Serate de-ale meseriașilor români.

Purcezând dela faptul îmbucurător, că în cursul celor din urmă 10 ani, între membrii Reuniunii meseriașilor noștri din Sibiu, s'au legat preste 30 căsătorii, președintele Tordășianu deschizând ședința literară a 2-a, ținută la 27 Febr. n. c., să ocupă de rolul familiar, ce Reuniunea îl îndeplinește. Marea noastră familie să compune din bătrâni (măiestrii și soțiile lor), din juni (sodali și fetele din corul Reuniunii) și din copii (învățații meseriași) noștri, cari cu toți să mândresc a fi membrii folositori ai așezământului nostru.

așa, cu droaia după el, a intrat Prințul Carol în curtea castelului, cântat, sunt acum treizeci de ani, de Eminescu.

Copii toți sunt copii, unul ca altul, și la fel au să fie tratați: o zic aceasta mulți oameni cu minte, prin cărțile scrise de dânsii, dar nu știu s'o pună în practică atât de bine ca Prințul Carol și băieții golanilor din Măgurele, care cât dai în palme s'au făcut o apă.

Prințul venise cu nouă dintre prietenii săi, băieți cam de aceeași vârstă, un Romalo, un Costinescu, doi Oteteleşeni, frații Crătunescu, frații Priboianu, care petrecuseră adese-ori oare plăcute cu viitorul lor Rege și intraseră în oare-care intimitate cu dânsul, dar nu scăpau din vedere marea deosebire ce o să existe odată între dânsii și prietenii lor de acum. Băieții golanilor nu mai țineau samă de asemenea finețe și în mai puțin de jumătate de ceas l'au luat pe Prințul par'car fi de-o seamă cu dânsii.

Corul institutului a primit pe oaspeții mult așteptați, întonând imnul regal, pe care

Bătrânii noștri au chemarea, ca din laboratoriile (lucrătoare) lor, cari sunt oglinda sufletului lor să vegheze asupra celorlalți membri din familie, asupra junilor și copiilor, car au lipsă de ocrotitori și de înțelepți povățuitori; junii noștri, angajați sunt și ei la purtarea sarcinilor, ce apasă asupra umerilor întregii familii, cum și la îndulcirea și ușurarea traiului din familie și în sine copii frățiori mai mici ai noștri, cari departe de părinții lor, departe de sinul cald al mamelor lor, au chemarea de a-și însuși atâta învățătură, câtă neapărată este pentru un cetățean cinstit și câtă se recere la câștigarea codrului de pâine, care astăzi cu atâta sudoare, muncă și greutate să agonisește.

Precum în familie, când vorba este de a să începe un lucru mai mare, când vorba este de a fericii pe vreunul din membrii, să adună la sfat toată suflarea din familie, așa și noi, cari ori de câte-ori chemați suntem a începe vro lucrare de interes pentru obstea familiei, ne întrunim cu toții, cu bătrânii, cu junii și cu copii noștri cu tot și hotărârile noastre folositoare sunt pentru toți.

(Va urma.)

## Vorbirea dep. Dr. Vlad.

— rostită în dietă la 28 Februarie c. —  
(Urmare.)

Nu poate să-l acuze nimeni pe dl ministru de interne, că i-ar zăcea la inimă interesele naționalităților și deși a spus că ar dori să între în parlament și socialiștii, — eu cred că nu-l putem acuza pe dl ministru de interne că i-ar iubi pe socialiști, când faptele sale proprii îl desmint zilnic. Mi-e mare teamă, că cu ajutorul regulamentului revizuit, dl ministru de interne va face să i-se voteze o reformă electorală care va asigura puterea stabilă a păturilor de sus; mă tem că prin acest regulament revizuit, s'au prin arondarea meșteșugită a cercurilor, s'au prin introducerea votului plural, va face cu neputință ca totalitatea locuitorilor să fie reprezentată în parlamentul acesta, așa cum ar trebui să fie reprezentată după dreptate.

Nu numai dl ministru de interne a declarat, că vrea și dorește să asigure puterea păturilor de sus, ci în discursul său de ieri și dl conte Ap-

Prințul și prietenii săi l'au ascultat, cum să cuvenis, cu capetele descoperite; nu însă de aceasta i ardea pe dânsii, și, scăpați de ceremoniile primirii, s'au pornit în fugă mare spre lac cu droaia pestriță după dânsii.

Erau pe lac două bărci, una mai mare care putea, dacă să țineau liniștiți, să-i încapă, și să-i și țină pe toți, iar alta mică și îngustă, în care numai cu multă băgare de samă puteau să se fie doi.

»Prenons la grande«, — strigă unul dintre prietenii Prințului.

»Măi, — i zise Prințul, — aici nu mai merge cu franțuzeasca!»

El să repezi apoi la barca cea mică și să făcu stăpân pe ea, cu toate că i-să zicea cu multă stăruință »Ai să faci baie, Prințule!« Ținea cu ori-ce preț s'o iee pe aceea, căci avea un gând nemărturisit, pe care-l dete peste puțin pe față.

»Băieți! — grăi după-ce să urcară și ceilalți în barca cea mare. — Haid la întrecute: care ajunge mai nainte la țermurele de dincolo!»

## FOITA.

### O zi din viața Prințului Carol.

— Din »Familia Română« —

(Urmare.)

De aceeași bucurie au fost cuprinși și sătenii după-ce a mers vestea, că vine Prințul, și în ziua de Sf. Constantin și Elena copii s'au adunat în fața școlii, pe unde avea să treacă viitorul lor Domn, ca să aibă mulțumirea de a-l vedea și de a-i striga: »Ura! ura!»

Cam pe la 10 a și sosit breclul dus de cinci cai negri, mânați de Costache, vestitul surugiu panglicar, și copii l'au primit cu urale însufleșite.

Prințul Carol, îmbrăcat în blusă de pichet și cu o beretă tot albă în cap, s'a ridicat în picioare și cu un gest, care nu să mai poate idealiza, a strigat:

»Măi băieți! veniți și voi!»

Cuprinși de un fel de pornire nebunească, copii au plecat în fugă mare după brecl, și

ponyi Albert a făcut între altele declarația (cetește): »Ceeace este în țară să nu vegeteze, ci să vină aici pe for; și numai de una trebuie să purtăm grijă, anume, ca să nu se ridice la preponderanță dominatoare.»

Doi ministri spun dar, că tot ce este în țară să vie pe for, dar nici unul nu vrea ca aceștia să și domineze în țară și ca elementele ce vor veni pe for să se valideze în măsura, în care — după dreptate — ar trebui să se valideze. Declarațiile aceste vor să zică, că dl ministru vrea să alcătuiască o reformă electorală, care ab ovo să facă cu neputință majoritatea țării să fie reprezentată aici așa, cum ar trebui să fie reprezentată dacă ținem seama de dreptate. Ce înseamnă aceste declarații ale dlui ministru de interne și ale dlui ministru de culte? Înseamnă că ei vor să asigure votarea unei reforme electorale, a cărei alcătuire neapărat va provoca obstrucție, căci chiar dl ministru de culte a declarat, că obstrucția numai în cazul acela e justificată dacă opoziția poate să se bazeze pe faptul, că majoritatea nu reprezintă voința adevărată a țării, a națiunii. Ce vedem, însă? Vedem că actualul ministru vrea să introducă o lege electorală, care în realitate zădărnicește manifestarea adevăratei voințe a țării. Înseamnă că ei știu bine, că reforma electorală va fi de natură încât nu va mulțami majoritatea țării, ci va asigura numai domnia păturilor de sus. (Zgomot. Vociferări în dreapta: Voi doriți preponderanța).

C. Bredeceanu: Numai în proporția forței noastre numerice! Numai conform dreptății!

A. Vlad: Dacă egemonia și preponderanța maghiarismului nu să poate garanta în țara aceasta decât prin neîndreptățirea celorlalte popoare și naționalități — vremelnic să poate menține starea aceasta de lucruri, dar nu i veți putea imprumuta stabilitate și trăinicie, fiindcă orice egemonie garantată prin astfel de expediente meșteșugite e clădită pe teren nisipos și e destul ca dvoastră să ajungeți în opoziție cu dinastia sau cu Austria și de acolo li să va zice naționalităților: »Noi vă garantăm absolută egală îndreptățire,

Era de sine înțeles că ieșit mai înainte decât ceilalți la țarmure, căci barca ușorică înainta repede, iar cea mare, fiind și prea încărcată, și rău condusă, să clătina mereu pe la mijlocul lacului, gata în fiecare clipă de a lua apă.

Ieșit odată pe uscat, Prințul începu să adune petricele și-i cheamă pe copii de săteni la dânsul.

»Dați pe ei, copii! — Să nu-i lăsăm să iasă la mal! — strigă inimos, și începură cu toții să arunce cu petri înaintea bărcii, ca să-i stropească pe văslași și să-i împedecă în înaintarea lor spre țarmure.

Să cam sfiau copii la început, dar e lucru știut, că Ioan să urcă și pe divan dacă i-se dă nas, și îmbărbătați de Prințul lor, copii prinseră inimă, și peste puțin să întinse o luptă în toată regula, încât cei din barcă numai cu mult chin și vai și numai uzi leorcă, au putut să iasă la mal.

(Va urma.)

I. Slavici.

vă garantăm validitatea, care vi-se cuvine după drept și dreptate» — și au câștigat numai decât naționalitățile (Neliniste și contestări) E foarte firesc! Primesc drepturile ce mi-se ofer, nu voi fi doară atât de nebun să nu le primesc! Eu cred că lucrul acesta e atât de firesc, încât orice discuție asupra lui e de prisos. Dacă dvoastră vreți însă să împiedecați desfășurarea aceasta a lucrurilor, e datoria dvoastră să fiți drepti și să nu tindeți ca ceea ce este în țară să nu să mai poată valida după realizarea reformei electorale; ci, dimpotrivă, trebuie să stăruți din toate puterile, ca parlamentul să reoglindeze fidel totalitatea locuitorilor din această țară.

Reforma aceasta electorală mai tinde și spre altă țintă. Prin așa numitul »vot universal« vreți să asigurați domnia păturilor de sus, vreți să le asigurați în noul parlament domnia ușoară și neturburată. De aceea cereți în actualul proiect de revizuire autorizația ca — după votarea reformei electorale — cu ajutorul dispozițiilor acestui regulament revizuit, să alcătuiți un nou regulament, un regulament ale cărui principii nu le cunoaștem, care poate, tinde la decretarea cloturei. Doriți și cereți, ca noi, opoziția, să dăm din mână orice armă, ca noi să ridicăm spânzurătoarea pe care ne puteți spânzura (Aprobări în centru!) Nu e între noi om atât de naiv sau de nebun, să facă lucrul acesta, să dea din mână arma numai și numai ca actuala majoritate să aibă prilej să alcătuiască un regulament definitiv și o reformă electorală, care nu corăspunde intereselor popoarelor acestei țări, în contra căreia proteste ză cea mai mare parte a locuitorilor acestei țări. (Aprobări vii în centru!)

E nevoie să mă ocup la acest loc și cu argumentația dlui ministru de interne, care a afirmat, că deosebirea între noi și majoritatea actuală e interesul național, de vreme ce majoritatea reprezintă interese generale și acest conflict de interese — care în noul parlament va deveni și mai acut — impune și justifică înăsprirea regulamentului. Eu cred că acuza dlui ministru de interne e lipsită de orice temei. Dacă voi judeca politica majorității actuale din punctul de vedere că oare reprezintă interesele totalității locuitorilor, interesele întregii națiuni politice ungare, — repet, în cazul acesta, chiar dacă aş admite, că noi reprezentăm interese speciale, aserțiunea dlui ministru de interne e cu desăvârșire neîntemeiată, fiindcă majoritatea condusă de Dsa stă mult mai mult decât noi în serviciul unor interese speciale! Căci doară nici la alcătuirea reformei electorale nu ține seamă de interesele întregii națiuni politice ungare, ci vrea să asigure exclusiv numai interesele națiunii maghiare, interesele rasei maghiare. (Aprobări șgomoase și îndelungate în centru!)

Vasile Lucaciu: Ceeace e împotriva intereselor statului!

A Vlad: În discursul său rostit în chestia reformei electorale, dl ministru de interne de asemenea a declarat, că puterea păturilor de sus trebuie garantată prin instituții. Dați-mi voie, e

absurd să afirm că e interesul rasei maghiare și al proletarilor maghiari, ca numai păturile de sus să domnească.

Dacă păturile aceste de sus au puterea intelectuală de a cuceri masele, bine, s'o facă, dar noi nici odată nu vom admite ca domnia acestora să se asigure prin instituții și legi (aprobări în centru), și sunt convins, că în chestia aceasta și majoritatea poporului maghiar ne aprobă (Aprobări în centru)!

Vasile Lucaciu: Vom merge la Dobrișin să luminăm poporul maghiar. (Zgomot.)

A. Vlad: Din această atitudine principiară a dlui ministru de interne și a majorității reiasă până la evidentă, că ideea și teoria națiunii politice ungare a dat faliment, căci dl ministru, când constată că pe deoparte interesele speciale ale națiunii, de altă parte interesele sociale și economice sunt atât de puternice încât în viitorul parlament vor s'ajunge în colizie cu interesele generale, — repet, în cazul acesta dl ministru recunoaște, că în sensul legii în națiunea politică maghiară se cuprind și muncitorii, suntem cuprinși și noi naționalitățile și, prin urmare, e evident că aceste interese speciale complectează interesele generale (aprobări în centru). Iar într'o țară parlamentară interesele aceste speciale și generale nu pot fi satisfăcute, decât prin aducerea în congruență a tuturor intereselor cari tind să se valideze în țară.

Indată ce observăm alt punct de vedere, indată ce afirm că »statul sunt eu«, — și acesta e punctul de vedere al dlui ministru de interne, care zice că noi, păturile de sus, noi suntem națiunea — lucrul acesta ajunge imposibil.

Sunt convins că teoria și politica mărturisită de dl ministru de interne, va avea drept rezultat că națiunea politică unitară maghiară va deveni iluzorie, — dacă atât revizuirea regulamentului cât și reforma electorală vrea să le realizeze pornind din acest punct de vedere.

Domnilor deputați, nu putem aproba revizuirea regulamentului și proiectul prezentat de dl deputat Dr. Nagy nici din motivul, că regulamentul servește nu numai spre apărarea majorității, ci și spre apărarea minorității și chiar din acest motiv camera ungară și partidele reprezentate în Camera ungară a profesat principiul, că regulamentul nu poate fi modificat decât în urma unei învoielii încheiate între toate, cu toate partidele Camerei. Dacă admitem dreptul majorității de a modifica ea regulamentul Camerei după placul ei, instituim absolutismul majorității și desființăm parlamentarismul și principiul parlamentar, care zice că parlamentul își aduce hotărârile după lupta intelectuală și principiară dintre majoritate și minoritate.

Știu că în 1904 opoziția a respins a limine acel punct de vedere alui Tisza ca să și trimită membrii în comisia de 21, căci era de părere, că în astfel de chestiuni — și aceasta însuși Francisc Kossuth a enunțat — acesta este singurul caz când el nu recunoaște, că voința majorității trebuie să domineze, voința majorității trebuie să se valideze.

(Va urma.)

## Cafeaua.

(Urmare și fine).

Fructele de cafea sunt lungărețe, cu miez cărnos, ca al cireșelor, coapte fiind au culoare roșie-violetă.

În fruct sunt doi simburii, așezați lângă olaltă și învâliți într-o peliță subțire.

Fructele se culeg cu grijă, se usucă la soare, apoi miezul cel cărnos se desface de simburii, în anumite morișci, acestia se mai usucă și pe urmă se aleg. Simburii mari și frumoși se pun la un loc, cei mijlocii la altul, cei mărunți de asemenea, astfel se trimit în vânzare.

Sunt fructe, în cari nu se desvoaltă amândoi sâmburii, ci numai unul. Acesta crescând singur, ia o formă mai rotundă, mai plină. La alegere și acești simburii se pun deosebit, ei dau cafeaua margelată (Perl-Caffée).

La cules simburii de cafea sunt moi, după 3—4 săptămâni însă se usucă și își pierd puterea de încolțire. De aceea sâmburii de sămănat îi așează în pământ îndată după cules. Îi pun în straturi, unde cresc deși. De aici arborii tineri îi ridică și să sădesc în șiruri regulate.

Coacerea pe rând a fructelor, îngreunează culesul. Mintea omului a aflat însă mijlocul, prin care silește arborele, ca să rodească de 2 sau cel mult de 3 ori pe an. Un arbore dă cam 4 kgr. de cafea.

Dela Arabi, cari au cultivat-o mai întâiu, cafeaua s'a răspândit până în răsăritul Asiei, în insulele Indiei-răsăritene, unde s'a cultivat în trecut și se cultivă și azi. Iava, Borneo, Celebes și altele produc multă cafea la an.

Deodată cu întinderea spre răsărit și-a făcut cale și spre apus, ajungând până în America. Insulele Indiei-apusene, Cuba, Iamaica, Haiti și celelalte, apoi America centrală, America de miazăzi, produc de asemenea cafea multă și bună.

Deodată cu cultura ei s'a întins și băutura de cafea. Dela Arabi, la cari probabil, nu era permisă după lege altă beaură, întrebuintarea ei a trecut la coreligionarii lor, la Turci, dela aceștia la popoarele vecine și pe urmă în întreaga Europa.

La început oamenii fărâmau cu dinții simburii cruzi, dar fiindcă se usucă prea repede, așa că nu se mai pot fărâma în dinți, au început dar să-i prăjească, pe urmă să-i macine și fearbă cu apă, gătind astfel băutura cea aromatică și plăcută. Într'atâta le plăcea Arabilor această băatură, că nici în moșee — locurile lor de rugăciune nu mai puteau fi fără dânsa. Aveau adevărat și în moșee căldări cu cafea, din care gustau cu toții și se veseleau, iar când li-s'a oprit să nu mai bea, moșeele au rămas goale, și se intruneau în case private, mai târziu în localuri publice, formându-se așa zisele cafenele. Li s'a interzis întrebuintarea ei, dar zadarnic erau toate încercările de a împedea beutura de cafea, căci ea se răspândea mereu. Potrivit cu zicătoarea latinească: Nitimur in vetitum, semper cupimusque negata.

În veacul al XVI-lea cafeaua s'a bea și la Constantinopol. Desele opreliști îi tăiară calea în celelalte țări ale Europei, până în veacul al XVIII-lea când mai mulți medici examinând-o au constatat că nu e stricăcioasă sănătății. De aci înainte beutura de cafea s'a întins tot mai tare peste Europa întregă.

Azi cafeaua stă în locul de frunte între plantele de cultură și în comerțul european.

Dar a făcut schimbare și în traiul oamenilor. Cafeaua cu lapte este un nutriment de toate zilele și foarte potrivit mai ales dimineața, dar câți nu o beau și peste zi.

Substanța cea mai însemnată din cafea este cafeina. Aceasta are gust oleos, amar, care să poate înlătura cu zahărul și cu laptele. Multora tocmai aceasta amăreală le place, și beau cafeaua fără zahăr.

Beutura cu cumpăt oamenilor în vârstă, nu le strică. Între băuturile ce irită, cafeaua e mai puțin primejioasă. Să zice că ea ajută gândirea, grăbește judecata, mistuirea. Iritarea continuă, produce nervositate, boală de inimă, nedormire, boală de stomac.

Tocmai pentru că are putere iritătoare nu e bună pentru copii, pe

cari li începe a-i irita prea de vreme și li face nervoși, de asemenea nici oamenilor cu organism slab. Prin iritare ea silește organele să lucreze mai cu putere, mai repede, inima să bată mai iute, stomacul să nu întârzie mistuirea și apoi știm că graba strică treaba. Dela un timp, organele să oboresc, și își perd puterea de lucrare.

Ca multe alte articole de comerț, așa și cafeaua, s'a falsificat. Aceasta să face mai ales cu cafeaua prăjită și cu cea măcinată.

Sunt mașini cu cari din făină de grâu ori săcară frământată cu zeamă de cafea să imiteză perfect simburii de cafea. Cafeaua astfel făcută e foarte ieftină și de obicei să vinde prăjită, singură, ori amestecată cu de ceea naturală.

Ca să fie apoi cafeaua mai cu spor, i se adaugă așa numitele surrogate, cari să vând măcinate și pachetate. În Elveția, Franța și Germania sunt multe fabrici, în care să fac surrogate de cafea.

Materiile întrebuintate spre acest scop sunt: rădacini de cicoare, morcovi, simburii de prune, ghindă, smochine, apoi orz, săcară și altele. Pentru a-i da aroma, la toate să întrebuintează și puțină cafea, sau mez (coajă) de-a fructului de cafea.

Blaj.

Dr. A. Cheșianu.

## Lăptăria din Săliște.

Direcțiunea însoțirii de lăptărit din Săliște, a prezentat adunării generale, ținută în 1 Martie c. următorul raport:

Onorată adunare generală!

Primul raport despre activitatea însoțirii noastre, în decurs de un an și jumătate de când s'au început lucrarea, venim să vi l prezentăm astăzi.

După multe pregătiri, informațiuni și inviațiuni cerute dela inspectoratul regnicolar pentru economia de lapte din Pesta și dela fabricile puse în lucrare de mai înainte în vecinătatea noastră, în primăvara an. 1906 am făcut prima încercare de a inactiva însoțirea și după ce s'au procurat utenzile recerute, prin un măestru pentru fabricarea de unt,

## VESELIA.

— Folta glumească a »Folii Poporului«. —

### Din viața seminarială.

— Amintiri. —

(Urmare și fine).

Din câteva bucăți apărute în acea foaie îmi amintesc următoarele:

»Cine a zis că omul este făcut după chipul și asemenarea lui Dumnezeu, nu a cunoscut chipul popii din Por...«

CONCURS.

La corul funebral condus de inspectorul seminarial să caută trei basiști, avis gușășilor din S. și Z.

Directorul Hannia fiind din S. și comunele S. și Z. fiind renumite pe acel timp în ce privește oamenii gușăși, s'a simțit jignit și ne-a tăiat pofta de a mai scrie.

Alt lucru.

Redactorul »Telegrafului Român« pe acea vreme, clericul absolut, Ioan Broju, pen-

tru a ajunge preot militar a făcut pașii necesari de a fi sfințit de preot celibace, cu toate că îi da inima brânci după preoteasă.

Un reporter al foaiei noastre, aflând intențiunile lui Broju, nu a stat mult la îndoială, ci a trâmbițat această intențiune în foaia noastră în modul următor:

- »Dorule stare-ai pustiu
- »Cum stă Broju la Sibiu
- »Fără casă, fără masă,
- »Fără pic de preoteasă.

Apoi o scrisoare a borșului seminarial din Blaj adresată fasolei din seminarul Andreian:

Prea cucernică fasole!

Amărătu-mi-a zilele postul Paștilor și înăcritu-mi-s'a sufletul, cu toate că teologii susțin că numai acru să fi bun: »Dracu a mai văzut boș dulce«.

Îngroșatu-m'au cultele seminarului pe mine cu făină din fondul Bobian și făcutu-m'au cu oțet, unt-de-lemn și fierbinte m'au mâncat.

După mâncare unflatu-li-s'a tuturor pân-tecele și afurisu-m'au pe mine cu molitve,

ca loc de sălășluire să nu mai fie pentru mine în seminar dela Paști încoala.

Spiritul Sfânt să te protegă, mă grăbesc, ilustrisimii și clarisimii mă așteaptă în refectoriu cu lingurile în mână.

Al tău în Christos frate

† Borșul seminarial din Blaj.

Acum răspunde fasolea.

Sibiu, postul Paștilor 1887.

În Christos frate Borș,

Milogitu-te-ai tu mie prin slovă scrisă. Jeluescu-mă și eu ție ca unui frate, că și cu mine bucătarii nu se poartă mai breaz. Mă freacă din toate părțile și mă răstignesc ca cruci de piper.

Nădăduiesc că voi scăpa teafără, na mai având fără trei zile până la Paști, și atunci dântui-vor clericii în jurul fripturei cu Isaia.

Cu plecăciune, că sunt invitat la masă la Cuvioșia sa protosinzelul. Sfânta Troiță cu noi.

Al tău cu dragoste de post

† Fasolea din Andreianu.

pus la dispoziția însoțirii de ministerul de agricultură, au instruat pe supraveghetorul și pe lucrători în modul de lucrare recerut, iar după vre-o câte va luni de probă, în decursul cărora răspunderea materială nu a fost a însoțirii, — la 1 Iunie 1906 s'a început lucrul pe socoteala însoțirii.

În înțelesul statutelor având a să primi lapte pentru prelucrare numai dela membrii, numărul acestora la inactivare a fost de abia 40, încetul cu încetul a crescut de așa, că cu finea anului 1906 a fost 216, iar cu finea anului 1907 a fost 296.

Greutățile, ce le-a întâmpinat direcțiunea la început nici nu le amintim, mulțămii fiind cu rezultatul, că în decursul acestui an și jumătate însoțirea a lucrat cu profit atât pentru membrii cât și pentru însoțire.

Datele conturilor publicate în conformitate cu dispozițiunile legii comerciale și pe cari vi le cetim și cu aceasta ocaziune, pentru cei ce sunt în stare ca în cunoștință de cauză să judece cele săvârșite, sunt mulțămitoare.

Asupra acestor date voim să vă facem unele comunicări:

În anul 1906 la contul bilanț avem 5280.11 cor. avere efectivă în bani, iar în anul 1907 avem 8544.56 cor.; iar pasive 3252.64 cor. respective 6446.01 cor., de așa că din împrumutul ce însoțirea a contractat dela Cassa de păstrare reuniune în Săliște fără interese, în sumă de 5000 cor., în scopul replătirii lui la scadență au fost puși la o parte 2027.47 cor. respective 2098.55 cor. Afară de aceasta toate cvotele membrilor și întreg fondul de rezervă a fost în bani gata depus la cassa de păstrare reuniune în Săliște și la cassa de păstrare a poștei.

Amintim mai departe, că sumele ce s'au scăzut la utenzilii și spese de amortizare și anume 616.98 cor. sunt bani puși la o parte și cuprinși în suma destinată pentru replătirea datoriei de 5000 cor., — și în proporția cum ne va succede în viitor să reducem prețul utenziliilor și spesele de fondare (pentru care s'a și luat împrumutul), în aceea măsură va crește suma pusă la o parte pentru replătirea datoriei.

Conform înțelesului avut la adunarea generală din 3 Iunie 1906, primul bilanț a fost să se încheie cu finea anului 1907, pe periodul de un an și 7 luni.

(Va urma.)

O știre din Blaj. Clericii din seminarul din Blaj zic că a fost păcat de s'a tăiat un bou întreg pentru bucățica de carne ce li s'a servit în ziua de Paști.

Foaia aceasta, odată confiscată, ni s'au redus distracțiile la minimum.

Singură grădina de legume ne mai oferea distracție. Acolo Sâmbăta după prânz aveam fiecare câte un strat de legume de cultivat și cum se făcea nu se știe, destul, că teologii și pedagogii din anul prim își gălăiau legumele din straturile lor tot cu rădăcina în sus, așa că la încheerea anului erau tot în conflict cu profesorul lor.

Au trecut cu toate acestea acei trei ani de seminar de nici nu am știut cum, și ne-au lăsat multe amintiri plăcute.

De sub Surul.

## NOUȚĂȚI.

Serviciul militar de 2 ani în România. Ministrul român de războiu va prezenta peste câteva zile un proiect de lege, prin care scădește serviciul militar la 2 ani pentru infanterie și 4 ani pentru marină.

Împrumutul leftine, dă comitetul Reun. rom. agricole din Sibiu pentru cumpărare de vite cu prelejul târgului de vite de prăsilă, ce să ține în 30 și 31 Martie c. în Sibiu. Informații mai de aproape dă secretarul Reuniunii, dl Vic. Tordășanu.

„Bănatu-i fruncea.“ Cu acest titlu a apărut un volumaș de poezii, în graiu bănățnesc, de Dr. George Gârda. Cuprinsul e următorul: 1. Că tăt Bănatu-i fruncea! 2. Izămbanu. 3. La urlab. 4. Tăt paorie-i măi binie. 5. Suspin. 6. L'o luminat. 7. Chiniezu nost. 8. Ha măi șoadă. 9. Ce-ai dus! Ce ai dus! 10. Fișioru lu chiniezu (dăla Mănașciur). 11. La »Dărăbelu.« 12. Coru dăla Csizătău. 13. În dușmănie. 14. La vânat. 15. L'asa cap, așa cășiuă (după audzâcie). 16. Schimbarie. 17. Fiș'alii. 18. La tiatăr. 19. Vizurăpieltu. 20. Vino bago! (câncieci bănățnișec). 21. Firea românului (după audzâcie). 22. Onviețu nu-i cătană. 23. lei stâng luna cu sprîțu (după audzâcie). 24. D'aficea. 25. Soțialistu. 26. Onvieții și bica (după audzâcie). 27. Masa poganilr. 28. Jios niamțulie! Sus niamțulie! — Prețul: ediția mai bună 1 cor., ediția simplă 50 bani, pentru postă plus 10 bani. — Se poate comandă dela administrațiunea »Poporul român«, Budapesta. VII., Iștván-ut nr. 11.

Soia. În anul trecut s'a publicat în mai multe rânduri despre această plantă. S'au dat mai multe sfaturi privitoare la pregătirea și cultivarea ei și vre-o câte va adrese pentru doritorii să'i poată procura. Apropiindu-se timpul sămânțului facem cunoscut iubitorilor noștri cetitorii în deosebi aceluia, cari doresc a se apuca de cultivarea acestei plante, să se adreseze d-lui Ioan Tudor în Șeica-mare (Nagyselyk) care pentru 1 Cor. 40 bani va trimete franco 1 Kgr. de soia.

Cu ocaziunea prinderii postului și intrarea în postul sfințelor sărbători al Paștilor vă aducem aminte, că din această plantă să poate pregăti un fel de lapte de post foarte bun. — I.

Regele Portugaliei să însoară. O știre din Lisabona dă de veste, că tinărul rege al Portugaliei, Manuel, să va însura în curând, luând de nevastă pe unica fiică a împăratului Germaniei, pe principesa Victoria. — Mai nou știrea să desminte.

Vărsări de apă. Din Reghin să scrie, că în urma topirii zăpezii Murășul a ieșit din alvie și între Poleți și Răstoșnea apa a năpădit drumul de țară. Comunicația s'a întrerupt. Tablele de ghiață au răpit o căruță cu cai cu tot. În multe părți au fost răsturnați stâlpii de telegraf.

Asemenea a ieșit din alvie apa Someșului pe la Sztarmár-Németi.

La »Fondul Victor și Eugenia Tordășianu pentru înzestrarea fetelor sărace« au mai dăruit: nuntașii nou căsătoritorilor Stefan Duca, zelosul notar al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« și d-oara Mărioara Imbărus, harnică coristă și diletantă, la propunerea învățătorului Nicolae Iordan, în total 11 cor. 14 bani, Pompiliu Morușca, ales paroh în Șeica-mare 1 cor., I. Dordea, paroh în Hașag 50 bani, Ioan Vodă, hirotonit presbiter pentru comuna Deda și soția sa Marița năș. Iuga 10 cor., Paraschiva Părău în amintirea soțului seu Nicolae Părău, econ. în Sibiu 2 cor., Alesandru Frâncu, paroh în Geoagiul-sup. 1 coroană.

La »fondul de 20 bani, pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare« al Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, au mai dăruit văd. Elena Văcariu, în amintirea soțului său răposat Savu Văcariu, cojocar, 1 cor.; George Borzea, paroh în Coveș 2 cor. 50 bani, Eliseu Dan, paroh în Borgo-suseni, 1 cor. și Vic. Tordășian 10 bani.

Bărbatul — drac. În una din nopțile trecute s'a dus la poliția din Budapesta o doamnă și în glas tremurător a spus, că

bărbatul său s'a schimbat în drac, i-au crescut două coarne, și la mâni și picioare i-au crescut unghii lungi de  $\frac{1}{4}$  metru. Ea să teme, că o va duce în iad. În curând s'a aflat, că aceasta e o nălucire. Biata femeie — era ne bună.

Proces de presă. Ziarul slovac »Ludovec Noviny« a fost earăși confiscat și improcusuat pentru agitație. Editorul acestei foi naționaliste abia de câteva zile s'a întors din temniță, unde a stat un an întreg.

Starea sămânțurilor în România. La ministerul român al domeniilor s'au primit, mai din toată țara știri foarte bune cu privire la sămânături.

Vin Ciangăii. O deputație a Ciangăilor din satul Hadikfalva, din Bucovina a fost în ministerul de agricultură din Budapesta, spunând, că mai mulți Ciangăi din acel sat vreau să vie în Ungaria și cer sprijinul ministrului. Ciangăii aceștia nu voiesc să se așeze între Români, ci în comitatul Abauj-Torna.

De-ale redacțiilor noastre. Dl Lucian Bolcaș, redactorul »Familiei Române« vestește, că nu mai face parte din redacția toilor »Lupta« și »Poporul Român« din Budapesta.

La temniță. Pentru un articol din »Tribuna«, despre nedreptățile săvârșite la alegerea dela Beiuș, a fost condamnat dl Dr. Dimitrie Lascu, candidat de avocat, la șase luni temniță de stat și 500 cor. Acum Curia a aprobat osânda și dl Dr. Lascu are să plece spre Segedin.

Numai în Rusia. Ministrul rusesc pentru școale a dat poruncă să se închidă toate școlile polone din Polonia rusească, susținute de societatea culturală a Polonilor. — Iată un lucru, ce numai în Rusia să poate întâmpla.

Hoți în biserică. Din Beiu ni-să scrie, Mercuri în 4 Martie c. noaptea, nește făcători de rele au intrat — spărgând o fereastră — în biserica gr.-cat. din Beiu. Au luat lădița, în care să adună banii cu discul, dar n'au aflat în ea decât 60—80 bani și au aruncat-o stricată. Spre nenorocul lor, banii au fost luați toți cu câteva zile mai înainte. Deși aici e foarte răspândit furtul, la sf. biserică i-au dat pace, acum văd că nu mai știu alege. Sermani săteni! D. L.

În procesul de presă al foaiei »Revista Bistriței« tabla reg. din Cluj a scârit pedeapsa dată de 280 cor. la 140. — Mirare!

Foc de petrol. Joi, săptămâna trecută un foc mare a mistuit patru sonde (isvoare în lucrare) de petrol sau gaz, de pe hotarul comunei Moreni, din România. Pagubele sunt aproape 200 mii de lei.

Când va fi votul universal. Mai când ministrul Andrássy a zis, că proiectul votului universal îl va prezenta în dietă în Martie sau Aprilie. Acum vine prim-ministrul Wekerle și face alte termine. El a zis zilele aceste în clubul independenștilor, că la toamnă, probabil vor putea prezenta dietei proiectul reformei electorale. Până la sfârșitul lui Ianuarie 1909 dieta poate că-l va fi discutat, așa încât în primăvara anului 1910 se vor putea face alegerile noue. Cui să credem, acum, lui Andrássy sau Wekerle?

Reuniunea a III-a de înmormântare din Sebeșul săsesc își ține adunarea generală a XI-a, Duminecă, în 22 Martie c. în școala româna din Sebeș. Neântâșișându-să membrii în nr. de ajuns, adunarea să va ținea în 29 Martie c. La sfârșitul anului 1906 averea reuniunii a fost de Cor. 42,537.16 în decursul anului 1907 a crescut cu Cor. 6249.85. Fondul de rezervă este de 612 Cor.

„Orientul“. Din Dobra ni să scrie, că banca cu acest nume de acolo, și-a început lucrarea în 24 Februarie c. Ea să ocupă cu tot felul de afaceri obicinuite la băncile noastre. În deosebi să ocupă și cu negoțul de bucate, nutrețuri, poame etc. și mijlocește vinderea și cumpărarea de unelte și mașini agricole etc. În sfârșit amintim, că în înțelesul §-lui 1 din statute, punctul f.) cumpără și vinde tot felul de scrieri, cari sunt menite să înainteze moralitatea populațiunii ținutului, să-i lumineze mintea și să-i înmulțiască averea. Prezidentul direcțiunii este dl Dr. Laurențiu Petric. Director esecutiv dl Lazar Vraciu.

**Conferența de Duminecă a dlui Alexandru Moldovan, teolog an. II. despre «Cântarea noastră bisericească» etc. a reușit foarte bine. A fost de față un public ales și mulți elevi seminaristi, cu deosebire teologi. Tinerul conferențiar a făcut la început o mică asemănare între cântările din sinagogă și biserica creștină, a vorbit despre cantorii noștri, apoi a caracterizat deosebit fiecare glas din cele opt glasuri bisericești, o caracteristică deplin reușită și în urmă a încheiat cu o alegorie. Conferența a ținut o oră și credem, că dl Moldovan o va publica. Dânsul a fost viu aplaudat și felicitat.**

**Din America.** Din Alliance-Ohio ni s'a scris, că Românii de acolo au fost cercetați Duminecă, în 23 Februarie c. de părintele gr.-cat. Dr. Alexandru Niculescu, pentru a-i mângăia în cele bisericești.

Corespondentul nostru apoi continuă: Neavând biserică română ne-am adunat în o bisericuță engleză, unde servesc călugărițe și acolo s'a ținut slujbă dzească. La oarele 7 dimineața biserica era ticsită de oameni, încât nici că mai încăpeau. La 7½, sa început slujba, și a durat până la oarele 11.

La auzirea slujbii dzești ni s'a mângăiat inimile, încât ni s'a părea că suntem în patrie, acasă și nu în America și cu deosebire predica ne-a făcut mare mângăiere sufletelor noastre, și așa mângăiați de cele auzite în sfânta slujbă, am eșit din biserică.

Deie D-zeu, ca învățăturile frumoasă, ce le am auzit dela vrednicul preot, să nu fie glasul celui ce strigă în pustie, ci să se înrădăcească în inimile noastre. Iar vrednicului și neobositului preot îi exprimăm cea mai mare mulțumire. D-zeu să-l țină la mulți ani ca să ne mai poată servi și mângăia și de altă dată. — Traian Stanciu, (din Bucurdea-Vinoasă).

**Cutremur de pământ s'a simțit zilele aceste pe la Checichemet (Ungaria), care a durat 10 clipe și a fost însoțit de un mic murmur. Pagube n'a făcut.**

**Perturbații în nutrirea copiilor** obvin de obicei numai acolo, unde nu s'a folosește un mijloc potrivit de nutriție. Aci ne scoate din perplexitate făina «Kufek» pentru copii. Este singura nutriție corectă pentru de aceia, cari în urma nutriții slabe, au rămas îndărăpt în dezvoltare sau sufer de rachitis. «Der Säugling» (Copilul de țintă), broșură instructivă, s'a capătă gratis în localurile de vânzare sau la R. Kufek, Viena I. 175 1-1

**Teatru.** Săptămâna trecută s'a sfârșit cu reprezentarea comediei în 5 acte «Der Dummkopf» de L. Fulda, o piesă veselă, dar puțin cam forțată în acțiune. Și-au jucat rolurile escelenți dnii Viebach, Stolla, Hugo, Wilhelm, apoi drele Selhofer, Wolny, Schlur, Scherer etc. Publicul numeros, s'a amuzat mult.

Duminecă s'au dat piezele: Zwei glückliche Tage și «Waldmeister», cum știm, doue pieze bune. Aceasta din urmă s'a repetat Miercuri. Luni în 9 Martie s'a dat din prilejul zilei de naștere a 70 a a bătrânului scriitor francez Ad. L'Aronge, pieza lui: Der Kompagnon, cu deplin succes. — În pregătire sunt pieze escelente: Heddas Freier, Rosenmontag, Vater u. Sohn etc.

**174 de băiați arși.** O mare nenorocire s'a întâmplat săptămâna trecută în Kolinwood, o parte de oraș aparținătoare de Cleveland Ohio (America). S'a aprins o școală mare, cu mai multe caturi, pe când erau în lăuntru sute de copii. Copii în loc să iese în liniște și rânduală, s'au învălmășit și fiind și puține eșiri, au ars ori s'au nădușit de fum 174 de băiați, iar alți mulți sunt răniți. Supărarea și desnadejdea părinților e grozavă; mai mulți au nebunit de durere. Orașul întreg e cuprins de jale. Au fost prinși mai mulți înși, căci s'a crede că focul a fost pus.

**In panorama imperlală din Sibiu, (str. Urezului, Nr. 26) s'a vor vedea săptămâna viitoare (15—21 Martie) orașul Sevilla din Spania cea frumoasă. Prețul de intrare 40 fil. copii 20 fileri.**

**O conferență în easina militară din Brașov.** În 27 Februarie c. a ținut dl Coriolan Bardossy în casina militară din Brașov, în prezența întregii garnisoane, o prelegere foarte reușită despre «Viața și războaiele lui Ale-

xandru cel mare. « Această viață variată a genialului cuceritor a fost viu descrisă atât din punct de vedere umanitar cât și din punct de vedere strategic. Iar materialul istoric, greu de cules din multe cărți istorice, fu cu multă măiestrie alcătuit, formând un întreg foarte interesant.

**Avansare.** Din Viena se scrie, că colonelul Alexandru Lupu, președintele comitetului pentru zidirea unei biserici românești la Viena, a fost ridicat la rangul de general-major. Din acest prilej Românii din Viena au dat un banchet în cinstea lui.

**Pentru tovărășia centrală din Oraștie și «Asigurarea vitelor»,** însoțiri întemiate de dl V. C. Osvadă, au ținut Duminecă o adunare de țărani în Sebeș, dnii V. C. Osvadă și păr. Ioan Moța. S'au făcut cunoscute aceste așezăminte și adunarea a isbutit foarte bine. Am primit un raport mai lung despre cele petrecute la Sebeș, dar sosind prea târziu, nu l putem da decât în nrul viitor.

**In strimtoare.** Guvernul portughez vândând că Portugalia este în strimtoare tot mai mare, are de gând să vândă coloniile, ce le au Portughezii în Africa. S'a zice, că guvernul a lmbiat cu ele doue țări: Germania și Anglia.

**O ilustrată.** Vestitul solgăbirău dela Cernova, Pereszényi, a primit pe poșta o ilustrată. Pe ea s'a vede, cum gendarmii pușcă și împung cu baionetele pe Slovaci din Cernova, cari fug. In chip s'a vede și episcopul Párvy, în ornat, cu o cârjă de episcop ascuțită, apoi Pereszényi cu sabia ajutând amândoi gendarmilor. Sub chip sunt scrise în limba cehă următoarele cuvinte: «Așa au sfințit Ungurii biserica Slovacilor. Aceasta icoană Apponyi nu o va trimite lui Björnson sau Tolstoi». — Am scos aceasta știre întocmai din «Budapesti Hirl.» Nr. 60.

## La suferințe de plămâni

să se ia în toate cazurile imediat Emulsiunea lui Scott. «Scott» vindecă nu numai părțile bolnave, dar întărește și însănătoșează organismul întreg. «Scott» este un preparat specific și sigur

contra tuturor

boalelor de plămâni.



Veritabil numai cu această marcă — pescarul — ca semn de garanță al procedurii Scott.

### Emulsiunea-Scott

să poate cumpăra în toate farmaciile.

208 3-3 Prețul sticlei originale coroane 2.50.

**Stössel agrățiat.** După cum s'a vestește din Petersburg, apărătorul Port-Arthurului, Stössel care fusese osândit la moarte, a fost agrățiat de Țarul, scăruindu-i pedeapsa la un an temniță și lăsându-i și penzia, ce îi s'a cuvine.

**Sport cu câni.** De câțiva ani a ajuns și în monarhia noastră la înflorire mai mare sportul cu câni. Cauza e, că prăsitorii de câni au părăsit de mult obiceiul de-a nutri câni cu lături și cu alte fărâmaturi, ci folosesc azi în general cunoscuta pogace de carne pentru câni a lui Fattinger. Aceasta conține toate materiile nutritoare, cari s'a recer pentru întărirea sistemului de muschi și de oase, este ușor de mistuit, sănătoasă și dă cânilor o înfățișare bună. S'a cerem dela «Fabrica de pogace-patent pentru câni și nutremânt pentru galițe a lui Fattinger» în Wiener-Neustadt, liberă de porto, broșura «Nutrirea rațională a cânilor».



224 3-8

Să poate cumpăta în tot locul

# Kalodont

9 8-41 a lui Sarg

cremă de dinți neinoanjurat de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI:

*I. B. în Marisson Ave.* Noi trimitem regulat foaia pe adresa corectă. Acum îi trimitem de nou nrii și Darul de Crăciun, care a mai mers odată cu nr. 4. Vorbește la poștă, căci de acolo îi le ia cineva.

*P. I. C. în S. Sharon Pa.* Cele 5 Cor. le-am primit și acum le luăm ca abonament, trimițându-Vă foaia. Pe anul acesta mai restază 6 cor. abonamentul fiind pe un an 11 cor.

*O. A. în Baresți.* Noi trimitem regulat foaia pe adresa: Baresd, u. p. Maroș-Ilye. Te rugăm a reclama la poștă. Acum trimitem și nrii ce-ți lipsesc.

*Tr. N. în Bucurdea.* După limba statului în care Bucurdea locuiești din cele doue: Oáhborosbocsárd sau Magyarborosbocsárd? La amândouă posta e Ighiul. Scrie esact adresa. Noi trimitem numai în Borosbocsárd, cum ai scris. Ți-am trimis acum nrii a doaua oră.

*G. S. în V. i.* Doar aveți protopop. Dânsul trebuie să vă dea sfatul, după cum stau împrejurările la fața locului, pe cari noi de aici greu le putem judeca.

*Dev.* Regretăm, dar este cu neputință în nr. acesta.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul «Tipografiei» Henric Meltzer



## Cea mai bună pogace pentru câni

este și rămâne

### Pogacea pentru câni a lui Fattinger

care dintre toate mijloacele de nutriție de acest soi posedă cea mai bună compoziție și efect de nutriție.

50 Kg. Cor. 28.-- 5 Kg. liber de porto Cor. 3-20

### Pappy-Bisquit a lui Fattinger

pentru câni tineri.

50 Kg. Cor. 26.— 5 Kg. liber de porto Cor. 3-50

Prospecte libere de porto prin Fabrica de pogăci patent pentru câni și nutremânt pentru galițe, în Wiener-Neustadt.

Preste 250 de prime premii.

Mijloacele de nutriție ale lui Fattinger s'a pregătesc sub controlă veterinară. 51 2-26

Silvestru Moldovan

**NOXIN**

Cea mai bună  
**Cremă**  
pentru ghete.

**NOXIN**

Cu patent  
Chelle.

Să capătă în toate prăvăliile mai mari

**The „NOXIN“ Co,**

Londra:

E. C. 57 Chiswell Street

Paris: 57 2-50

125. Rue Montmartre.

Wiena XVIII. r.:

Willy Weingärtner  
Slumper Strasse 13.  
Telefon 22149.

Budapesta, VI.:

Brüder Hoehsinger.

**BODEGA.**

Am onoare a face cunoscut on. p. t.  
public că am deschis în Piața mare 18. o

**--- BODEGA, ---**

unde să capătă cele mai bune speciali-  
tăți în beuturi și delicatose.

După teatru să capătă cină rece, pre-  
cum și cafea, teie etc.

Cerând sprijinul onor public, semnez

64 2-8

Cu distincă stimă

**I. Ösztreicher.**

**Escelente****VINURI DE MASĂ**

pr. litru cu 44 și 52 fl. la cumpărare de  
50 litre; — ofere neguțătoria de vinuri.

**Iosif Schultz, Sibiu,**

strada Urezului 20. 44 3-6

**Ne mai pomenit de ieftin!!**

600 bucăți numai cu fl. 185.

Un orologiu de precizie escelent cu garanță  
de umblare reguțată, ca tragere 36 oare, împreună  
cu lanț aurit, un ac excelent de cravată cu simili  
briliant, 1 inel aurit cu peatră imit. pentru domni  
și dame, 1 colier escelent, podoaba cea mai mo-  
dernă pentru dame, din circa 150 bucăți perle ori-  
entale, 1 garnitură minunată de bumbi de manjete,  
de gulere și de pept, gar. 8% aur double, 6 bucăți  
batiste de in veritabile, recvizite de scris eleg. de  
nikel pentru buzunar, 1 oglindă de toaletă escelente  
în etui, 1 săpun de toaletă aromatic, 1 notiț leg.  
fin, 72 buc. penițe engleze de cancelarie, 20 obiecte,  
de corespondență și încă 395 diverse obiecte, neîn-  
cunjurate de lipsă în casă. Toate la oaltă cu oro-  
logiu cu tot costă numai fl. 185. Expediție per  
rambursă prin

casa de export

**H. SPINGARN, Cracovia, Nr. 136.**

La cumpărare de 2 pachete dau gratis un fru-  
mos briceag cu doue limbi. La mai mult de 2 pachete  
fiecare câte un astfel de briceag. 22 4-

Pentru-ce nu convine banii numai decât retour.

**NIGRIN**

**Cea mai bună cremă pentru ghete**

dă glanțul cel mai frumos și ține pielea durabil Nigrin  
este de recomandat din punct de vedere sanitar, fiind-că  
Nigrinul nu închide hermetic pielea, chiar și la folosire  
continuă, astfel nu împedecă evaporatiunea picioarelor.

**ST. FERNOLENDT, VIENA.**

98 41-52 furnisor de curte c. și r.

Se capătă pretotindenea.

**PRAFUL-TIRGRAM,**

este singurul mijloc, care pustiește rapid și radloal toate insectele;  
In sticlă să capătă cu 30-60 bani, 1 și 2 coroane.

**TINCTURA TIRGRAM**

numai contra stelnțelor, în sticle să capătă cu 40-80, 1.20, 2.60  
și 5 cor. în toate dregheriile mai bune, în băcării și în neguță-  
torii de vâpsele, unde sunt afișate placate tirgram. Să ne  
notăm numele: »TIRGRAM« Fabrica: Bpesta,

159 6-20

IV. strada Károly-utoza 1.

**La toți proprietarii, economii, morarii etc.**

O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere  
**locomobilele original „Otto Petrolin“.**

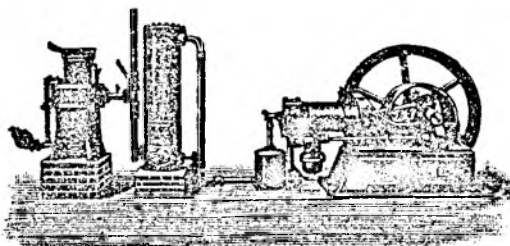
Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat!

19 5-

Gata imediat pentru lucrare! Nu  
sunt scânteii! De aceea nu e peri-  
col de foc! Nu să recere mașinist  
cu esamen! In Transilvania și Un-  
garia la dorință să pot vedea puse  
în lucrare »locomobile Otto«  
ale noastre.



„Motoarele Otto“ originale în legătură cu  
intocmirile de **Gaz sugativ**



după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță  
de lucrare pe lângă întrebuintare de cărbuni,  
bruni sau cocs de gaz, kaumagit  
sau cărbuni de lemn, ca material de foc.  
**Preste 150.000 de forță de cai!**  
pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale  
producției noastre.

**Motore Rohol!**

**Langen & Wolf,**

fabrică de motoare

VIENA X. Laxenburgerstr. 58.

Representant general

**Andrieu Török**

fabrică de masini, în SIBIU.

Magazin de confecțiune de rangul prim

**R. GRÜNBERGER**

SIBIU, Piața mare Nr. 3, 4, 5 în palatul bănoii Bodenkredit.

Binevoii a fi atenți la firmă căci lucrați numai în in-  
teresul Dv., dacă Vă faceți cumpărările de la mine.

Vestmintele mele substituie pe deplin cele făcute după măsură

**Atelier propriu**

secție separată pentru dame și separată pentru domni.

Prețuri strict fixe.

In confecțiunea de dame țin în magazin bluze, jupoane, rochii și spe-  
cialități în haine de băleți.

Mare asortiment.

Reg a cerceta, fără a fi silit cineva să cumpere, magazinul meu de mantale  
pentru serate și antreuri de bal.

Cu distincă stimă

**R. Grünberger.**

8 8-



**500 Coroane** plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori îl va miroși gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru trimitere franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler, Vienna 19/1. Sommergasse 1. In Sibiu: in farmaciile: in Piața mare 10; in Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Tarnuțului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gusteritei și str. Cisnădiei. In Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săces: farmacia Lederhülger; Sighisoara: farmacia lui Ligner. Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătită. La locurile unde nu se poate căpăta, trimiteți sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 11 6 -

**Prima fabrică sibiiană de umbrele.**

Am onoare a face cunoscut onor. p. t. public că mi-am strămutat fabrica mea de umbrele (ploiere, corturi) din strada Urezului in Piața mare Nr. 18 (Sibiu). Ori-ce soiu de reparaturi și de căptușeli (trageri) să fac re- pede și ieftin fără scădere.

Articli noi să vând cu prețul de fabrică.

Cu distincă stimă

**I. Ösztreicher**

63 2-3

Piața mare Nr. 18.

**Piuă de ulei.**

să află de vândut cu preț ieftin, cu toate apartinențele, aduce venit pe zi 8-12 Cor. In Ocna (lângă Sibiu) la Băjti Sándor, sen. Ulița Lungă Nr. 540. 59 2-8

Scierile Detectivului

**SHERLOCK HOLMES**

cari au făcut atâta sgomot in lume, că s'au făcut și piese de teatru, au apărut și in limba română. Sunt apărute 20 de numere; fie-care număr conține o povestire complectă și costă 40 bani. Cereți un număr de probă, gratis la orice librar sau la Ig. Hertz. Hotel de France București. 47 3-3

**I. CORNEL DEMETER**

farmacist in Szászváros.

**PREPARATE ECONOMICE.**

Prav pentru îngrășarea vitelor cornute, porcilor și a cailor. Vacile dau prin întrebuințarea pravului acestuia, lapte mai mult și mai bun. De mare înșămătate este pentru ori care econom a întrebuința acest prav de îngrășare, căci prin această să urcă valoarea — adecă prețul vitelor, porcilor și al cailor. Prețul este 60 fil.

Moartea cloțanilor și a șoarecilor. Un prav sigur pentru stărpirea acestora 60 fil. Prav pentru ouatul găinilor. Prin întrebuințarea acestuia, găinile ouă mai mult ca de comun, chiar și in timpul de iarnă — pe când altcum nu ne ouă — sau foarte puțin. Prețul 30 fil.

Unsoare galbină pentru păduchi la vite. Știut este, că vitele și porcii suferă mult de mănăcimea păduchilor, prin care mănăcime sunt reținuți in îngrășarea și desvoltarea lor, ba chiar slăbindu-i, astfel in cât in loc de a li-să ridica prețul, chiar perd din valoare. De acea fiecare econom să întrebuințeze aceasta unsoare, căreia îi e prețul 20-40 fileri. Cu unsoarea aceasta e de a unge vitele și porcii. Și la oameni să întrebuințeze cu efect sigur. Are favorul că nu murdărește ca alte unsoari pentru păduchi. 65 2-8

**INSTRUCȚIUNI.**

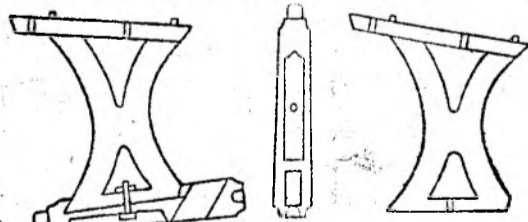
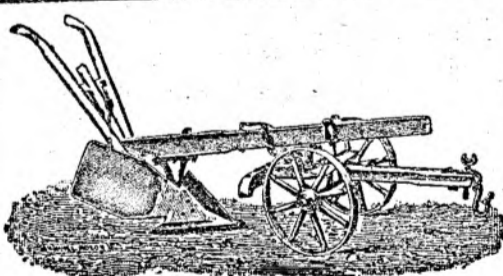
Extract pentru prepararea rumului, a diferitelor liqueruri și altor beuturi.

Cine voește a-și prepară rum și licheruri foarte fine, bune și ieftine să întrebuințeze din aceste extracte. Prețul pentru a prepara 1 litru costă 40 fil. din oricare extract.

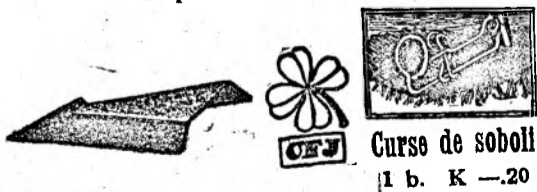
Rum de beut, Rum fin pentru thee. Știuvăță. Rachiu de drojdie. Beutură dulce de vișine. Rachiu de bucate. Borovicia. Rachiu de prune. Extracte de licher: Allasch De Pere. De cireșe. Marasquino. De Vanilie.

Thee foarte fină: Pachet cu 20 fil. 1 cor. și 2 cor. Kilogramul cu 3, 10 și 20 cor.

**Spyru de zmeură!** Curat numai din suc de zmeură de munte, preparat cu zahar rafinat. 1 coli postal de 5 kilo 6 cor. 50 fil.



Proptele la plugul Hohenheim. cu picior schimbător.



Curse de soboll 1 b. K -20

**Depozit de mașini agricole de nou asortat.**

Cu învoire de-a plăti in rate. 2 10-52

Să vinde ieftin o garnitură de imblătit cu vapor, folosită de 2 1/2 pf.

**Carol F. Jickeli,**  
SIBIU.



Specialități-preservative originale franceze și americane de gumi. Recomandate de medici! Garantate ca sigure!

Beșlei de gumi și de Poște in pachetare originală! Prețul per duzină Cor. 2, 4, 6, 8, 10, 12.

Novitate senzațională! „Silk Finish Nevertear“

Gumi de mătase original american.

Intrece in fineță, siguritate și elasticitate toate cele de până acum!

Prețul per duzină Cor. 8-12.

(De imitații să ne ferim!)

Bouts-americains (scurt) per duzină 6, 8, 10 Cor. Mijloc de scutire pentru dame, după prescripția medicală, Pessarum oclusivum, după profesorul Mensinga 3-5 Cor. instrument de introducere la ei 3 Cor. Burete de siguranță pentru dame per duzină 7-12 Cor.

**Nou!** Auto Vaginal Spray, recomandat de medici, specialitatea igienică cea mai sigură și mai comodă pentru dame. **Nou!** Prețul 15 Cor.

Bidete, sprîțuri pentru domni și dame! irigatoare etc. cum și toți articlii igienici aparținători îngrijirii și confortului bolnavilor, cu prețurile originale de fabrică.

Cereți gratis și franco lista de prețuri cea mai nouă detaiată a fabricii.

**I. KELETI** BUDAPESTA IV. Koronaherzegutca 17. Înființată in anul 1868.

Espedarea cea mai directă! Scri-sorile de comande să nimicesc.

Fiecare, care comandă și să provoacă la acest inserat primește la cumpărarea articliilor de gumi 20% rabat! 97 A 18-18

In magazinul de mobile

**CAROL HOREDȚ**

măestru măsar

SIBIU, ulița Sării Nr. 33.

să află întotdeauna dulapuri (șifonere), castene, mese, scaune, trase cu lac, și in genere toate felurile de mobile. 61 2-12

Salon de pălării de modă

**August Gruber**

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Deposit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și parziene. 21 8-



Marca de scutire: „Anker“.



**Liniment, Capsici comp.**

Mijloc de substituere pentru

**Anker-Pain-Expeller**

este un mijloc de casă de mult veritat, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură la podagră reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de mai puțină valoare să fim la cumpărare cu grije și să cumpărăm numai sticle originale in șatule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1-40 și C. 2- să află gata aproape in toate farmaciile; depozit principal la Iosif Török, farmacist in Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la „Goldenen Löwen“ in Praga.

Strada Elisabeta Nr. 5 nou

Espediție zilnică. 212 23-40

## 2 băieți

să primesc numai decât ca învățăcei la  
NICOLAE ROMAN, măestru pantofar  
— SIBIU, poarta Turnului Nr. 106. —  
71 1—1

## Oi de vânzare.

La subsemnatul să află 100 oi alese  
(40 miori, 25 fătate, 35 de câte 3 miei) pă-  
rechea cu 20 fl. de vânzare.

Doritorii a se adresa în scris sau în  
persoană la Steflea Augustin, Baromlaka 116.  
u. p. Kiskapus. 62 2—2

## Vânzare de casă.

Casa din strada Măcelarilor Nr. 7 și 9  
este de vândut din mână liberă.

Informații mai de aproape dă proprie-  
tarul în strada Iernii, Nr. 11. Parter. 67 1—2

## Semințe

de legumi și de flori au sosit proaspete și le  
oferă cu prețurile cele mai ieftine, 66 1—3

Gustav Görtler jun. ulița Turnului  
(Saggasse) Nr. 20.

## Pomișori nobili, frumoși.

Luni, în 16 Martie c. voiu veni cu pomi-  
șori nobili, frumoși din școala de pomi de  
pe »Altenberg« în piața Săliștei, spre a-i vinde.

Andrei Keul  
grădinar.

70 1—1

## Să caută agenți

Persoane aparținând ori cărei clase,  
în special acele ce sunt în relații și con-  
tact cu poporul și oamenii dela sate,  
sunt rugați a-și da adresele respective.

**Câștig ușor și mare.** Oferte  
sub H. A. 2809. 68 1—5

**RUDOLF MOSSE**  
VIENA, (Austria).

188/1908.

69 1—1

## Publicațiune.

În comuna Orlat să vor ținea în anul  
1908 următoarele

### târguri de țară:

1. în 24 Martie și 2. în 24 Iulie st. n.

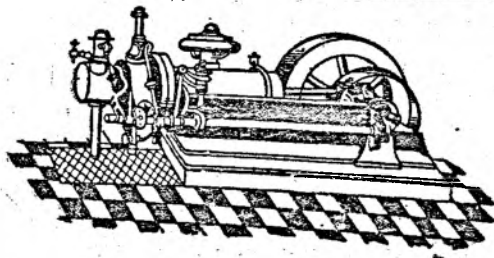
În aceste zile să ține dimpreună cu târ-  
gul de mărfuri și târg de vite de tot soiul.

Orlat, la 1. Martie 1008.

Iliu  
notar.

Ioan Muntean  
primar.

Indiscutabil că cel mai bun motor  
de ulei crud este Motorul cu  
ulei crud de „PLEWA“ patentat.



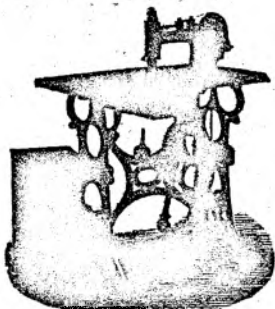
În numeroase mori ung. în folosință cu cel mai bun  
succes. Spese de mână ca 1—2 fileri HP. pe oară.  
Numeroase scrisori de recunoștință și mulțumite.  
**Motoare cu gaz sugativ și benzin,**  
**locomobile cu benzin și garnituri**  
**de înblătit în ori ce mărime,**  
în calitatea cea mai bună și cu  
garanția cea mai estinsă furnizează  
**B. Dénes**  
Budapesta, Compt. și dep.: V. Lipot-körut, Nr. 115.  
Prețurante și preliminară de spese gratis. 84 2—5

Pentru tipar responsabil Henrie Moltzer.

## Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,  
Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul sea mare și bine asortat  
cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite  
din fabrici străine și indigene pe lângă un preț  
foarte moderat. 15 8—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate scările mașinilor de cusut de ori-ce  
fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află  
întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce  
fel sânt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru  
fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție

Institut indigen. — Banca de asigurare

## „TRANSILVANIA“

din Sibiu

10 10—52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii),  
asigură în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și exploziune,  
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asi-  
gurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: 4 Capitale asigurate asupra vieții:  
94,975.294 coroane. 9,293.195. coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

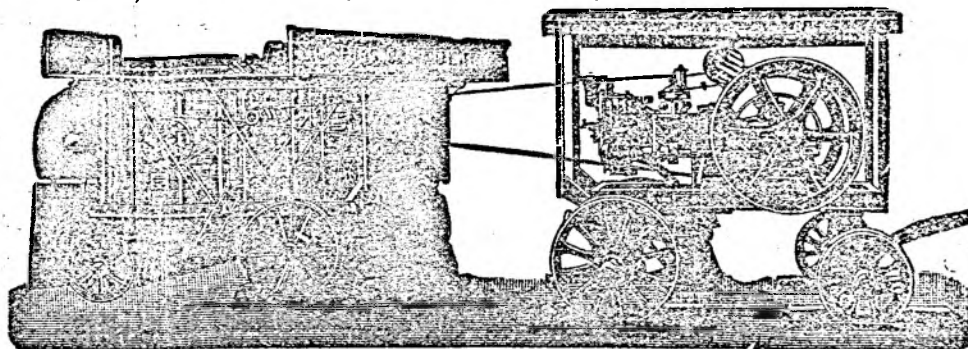
pentru despăg. de incendii 4,295.120-15 c. pentru capitale asig. pe viață 3,760.810.21 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etajiu I., curtea I.,  
și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela  
subagenții din toate comunele mai mari.

## Osers și Bauer fabrică exclusiv de motoare

Budapesta, VI., Podmaniczky utca 18. — Viena, XX. Dresdnerstrasse 81-83.



35 6—52

## Locomobile cu benzin

Motoare cu benzin.

Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mână cea mai ieftină din prezent! Spese de mână pe oară, după  
puterea de cal 2-3 fill. Mai multe suite de aranjamente în mână! Condiții de plată  
favorabile! Fabricațiune solidă, de primul rang! Cu prețurant și preliminară de  
spese servim gratis.

În timpul din urmă am furnizat mașini următorilor:

Schloß Ioan & soți, Szeged 8 HP aranjam. de îmbl. Pap János, Ináros-Berény 8 HP  
aranjam. de îmbl. Nagy I. Pavel, Boglár 6 HP aranjam. de îmbl. Takács Imre, propriet.  
de moară, Pásztó 75 HP aranjam. de îmbl. Stenger Vilhelm, propriet. de moară, Topo-  
lovațul mare 50 HP aranjam. de îmbl. Rosmann Samoil propriet. de moară, Mociu (com.  
Cluj) 40 HP aranjam. de îmbl. și în alte numeroase domenii.

Cercesala de imprimat Otto Baer, Dresda—Budapesta